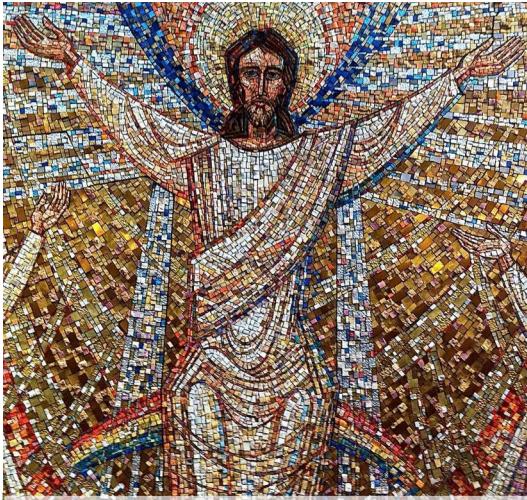


Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time September 19, 2021



Transfiguration Parish

www.transfigurationwauconda.com



"Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here..."

Parish Mission Statement



We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.



Parish Website

"If anyone wishes to be first, he shall be the last of all and the servant of all."



Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

Wis 2:12, 17-20 || Jas 3:16—4:3 || Mk 9:30-37

GROW

AS A DISCIPLE

| PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

I have a competitive nature. As an older runner, I strive to place high in my age group (maybe even pick off runners older than I one at a time as we near the finish of a race – of course, I can neither confirm nor deny that). Oh, to be first! There is nothing inherently wrong with healthy competition. However, constantly striving to be the “best” or the “first” in other areas of life – career, parenting, even holiness – can quickly lead to frustration and burnout. As the disciples jostled for “first place,” Jesus gently but directly corrected them: “If anyone wishes to be first, he shall be the last of all and the servant of all.” Like the Apostles, we tend to focus on our achievements as a measure of our worth, forgetting why we are here: to serve others. We can ask Jesus to help us gain the “wisdom from above” and the characteristics so beautifully described by Saint James: pure, peaceable, gentle, compliant, full of mercy and good fruits.

GO

EVANGELIZE

| PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

Reading today’s Gospel from Mark, I am struck by the image of Jesus embracing a child: “Whoever receives one child such as this in my name, receives me.” Most of us picture our own children, grandchildren, godchildren, nieces, or nephews. Of course we would embrace them! However, Scripture scholars point out that for Jesus, the child symbolized the *anawim*, a Hebrew word for the poor, the lowly, the vulnerable, the oppressed. Picture, then, not just children but those we might be less eager to immediately embrace, not just children: ragged men on the corner, immigrants at the border, the neighbor’s son with schizophrenia, prisoners or ex-convicts. Jesus challenges us not to avert our eyes but to “embrace” them – whether that means offering a cup of coffee, becoming a pen pal, stopping to chat, or finding another way to accompany them. Scholars tell us that the *anawim* share a total dependence upon God, something we all have in common regardless of our life’s circumstances.

ACTIONS

Seek “wisdom from above” at the beginning of each day. In the evening, reflect on the ways God has held you in his loving embrace through the kindness of others, moments in nature, simple pleasures. Say thank you.

SUNDAY MASS INTENTIONS

September 18 & 19, 2021

Pope Intention: We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.

4:00PM: † Joan Brunsfeld

8:00AM: Jeff Victor, † Joan Brunsfeld

10:00AM: † Tom Nolan, † Arthur Bilek, † Estanislko Ruelan,
† Joan Brunsfeld, † Daniel Craig

1:00PM: † Joan Brunsfeld

THE ORDER OF MASS TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN GREETING

8AM & 10AM #742

Priest: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Assembly: And with your spirit

PENITENTIAL ACT

KYRIE GLORIA

By Ed Bolduc

REFRAIN

Glo-ry! Glo-ry to God in the high-est. Glo-ry! Glo-ry to
God in the high-est, and on earth peace to peo-ple of good will.
To Verses

COLLECT / OPENING PRAYER

O God, who founded all the commands of your sacred Law upon love of you and of our neighbor, grant that, by keeping your precepts, we may merit to attain eternal life. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God for ever and ever.

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the Book of Wisdom

—2:12, 17-20

The wicked say: Let us beset the just one, because he is obnoxious to us; he sets himself against our doings, reproaches us for transgressions of the law and charges us with violations of our training. Let us see whether his words be true; let us find out what will happen to him. For if the just one be the son of God,

God will defend him and deliver him from the hand of his foes. With revilement and torture let us put the just one to the test that we may have proof of his gentleness and try his patience. Let us condemn him to a shameful death; for according to his own words, God will take care of him.

Lector: Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Psalm # 67

A reading from the Letter of Saint James

— 3:16—4:3

Beloved: Where jealousy and selfish ambition exist, there is disorder and every foul practice. But the wisdom from above is first of all pure, then peaceable, gentle, compliant, full of mercy and good fruits, without inconstancy or insincerity. And the fruit of righteousness is sown in peace for those who cultivate peace. Where do the wars and where do the conflicts among you come from? Is it not from your passions that make war within your members? You covet but do not possess. You kill and envy but you cannot obtain; you fight and wage war. You do not possess because you do not ask. You ask but do not receive, because you ask wrongly, to spend it on your passions.

Lector: The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION

ALLELUIA

By Ed Bolduc

Al-le-lu - ia, al-le-lu - ia, al - le - lu - ia.
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

GOSPEL

Priest: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the holy gospel according to Mark

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

— 9:30-37

Jesus and his disciples left from there and began a journey through Galilee, but he did not wish anyone to know about it. He was teaching his disciples and telling them, "The Son of Man is to be handed over to men and they will kill him, and three days after his death the Son of Man will rise." But they did not understand the saying, and they were afraid to question him. They came to Capernaum and, once inside the house, he began to ask them, "What were you arguing about on the way?" But they remained silent. They had been discussing among themselves on the way who was the greatest. Then he sat down, called the Twelve, and said to them, "If anyone wishes to be first, he shall be the last of all and the servant of all."

Taking a child, he placed it in the their midst, and putting his arms around it, he said to them, "Whoever receives one child such as this in my name, receives me; and whoever receives me, receives not me but the One who sent me."

Lector: The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord

Assembly: Lord, hear our prayer

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

8AM #643
10AM #721



SUPPORT YOUR PARISH

Text "SUNDAY" to 773-492-6457

or SCAN HERE!

Priest: Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

Priest: Receive with favor, O Lord, we pray, the offerings of your people, that what they profess with devotion and faith may be their through these heavenly mysteries. Through Christ our Lord

Assembly: Amen.

EUCARISTIC PRAYER

PREFACE DIALOGUE

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Lift up your hearts.

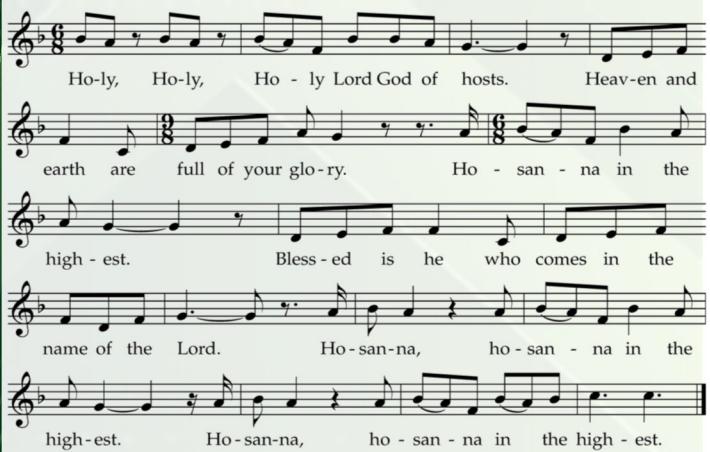
Assembly: We lift them up to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

SANCTUS

By Ed Bolduc



MEMORIAL ACCLAMATION

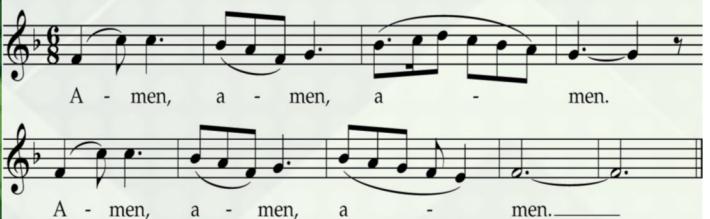
By Ed Bolduc



CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

By Ed Bolduc



Then the Priest says: Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Priest: Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

Assembly: AMEN

Priest: The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Let us offer each other a sign of peace.

LAMB OF GOD

By Ed Bolduc

Lamb of God, you take a-way the sins of the world, have mer-cy on us. Lamb of God, you take a-way the sins of the world, grant us peace.

INVITATION TO COMMUNION

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

8AM #580
10AM YOU KNOW WHO I AM

PRAYER AFTER COMMUNION

Graciously raise up, O Lord, those you renew with this Sacrament, that we may come to possess your redemption both in mystery and in the manner of our life. Through Christ our Lord.

Assembly: AMEN

V. THE CONCLUDING RITES

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit

Priest: May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL

8AM #544
10AM I AM THE BREAD OF LIFE



Jackpot at:

\$33,280+

Numbers that are out:

**4, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 18, 24,
27, 30, 33, 36, 48**

Next Drawing:

**September 23, 2021 At Lindy's Landing at
8:00PM**

*Tickets are sold at : Lindy's Landing ,
Transfiguration Parish after mass or the
parish office*

WEEKLY OFFERING PER MASS

Week of September 5, 2021

OFRENDA SEMANAL

OIFIARA TYGODNIOWA

4:00PM	\$ 1,041.00	1:00PM	\$ 605.00
6:00PM	\$ 763.00	Mail in/drop off	\$ 465.00
8:00AM	\$ 909.00	Give Central	\$ 3,947.00
10:00AM	\$ 1,389.00		

Total Collection: \$ 9,119.00

Weekly Budgeted: \$ 10,700.00

"Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver."

2Corinthians 9:7

Thank you for your support!

WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA
MSZE ŚW. W TYGODNIU

- Monday, September 20—St. Andrew KimTae-gön**
✠ Ezr 1: 1-6 / Lk 9: 23-26
8:00 am † Joan Brunsfeld
- Tuesday, September 21—St. Matthew the Apostle**
✠ Eph 4: 1-7, 11-13 / Mt 9: 9-13
8:00 am Jim & Mary Ann Fijalkiewicz
† Joan Brunsfeld
- Wednesday, September 22—Weekday**
✠ Ezr 9: 5-9 / Lk 9: 1-6
8:00 am † Joan Brunsfeld
- Thursday, September 23—St. Pius of Pietrelcina**
✠ Hg 1: 1-8/ Lk 9: 7-9
8:00 am † Jocelyn Schwartz
9:15 am Frassati Students, Faculty, & Thier Families
- Friday, September 24—Weekday**
✠ Hg 2: 1-9 / Lk 9: 18-22
8:00 am † Richard Hoff
- Saturday, September 25—BVM**
✠ Zec 2: 5-9, 14-15a / Lk 9: 43b-45
8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

PRAYER LIST:

Please check in with us at the office to update the prayer list. Send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org or call the office at (847) 526-2400.

PRAY LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS
MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Jim Archer, Cristian Avila , Maria Avila, Giselle Avila , Arianna Avila , Lawerence De Augustine Jr., Rick Antona, Beonnell Family, Chris Badagliacco, Barbara Bechtel, Tony Bogdanowski, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Su Burgess, Bacik Family, Beard Family, Robert Braido, Cardenas Family, Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba, Civik Family, Constance Cotsiomitis, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne, Kyle DuPlacey, Deb Dinelli, David De Ricco, Judy De Ricco, Rudsell Family, Harvey Eberhardt, Nicole Eringis, Sheila Egan, Guadalupe Esquivel, Phyillis & Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Deana Ferguson, Joseph Ganassin, Rose Gilligan, Don Gragnani, Lorrie Gaughan, Glomski Family, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kapcia, Linda Korona, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Don Martel, Pat Martin, Carolina Martinez, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, Mueller Family, Martha Medina, Mark Morris, Javier Martinez, T. Mueller Family, Lynn Napoli, Mary Naplo, Caryn Odenback, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino , Pablo Paniagua, Dc. Feliks Pezowicz, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Sylvia Rosaves-Russell, Mary Ann Rubino, Jill Ryan, Bob Ritirto, Bill Scholla, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sicotte Family, Bill Skepnek, Jan Stepek, Frank Skepnek, Chloe Skepnek, Mary Ann Stoeckert, Ricardo Solis, Sperka Family, Scherer Family, Diane Thelen, Kierston Upton, Santo Vinci, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Mary Wilson, Wauconda Care , Tom Yacullo, Carlos Yanez jr., Zimmerman Family, Dave Zoellick, All who are recovering from Covid, All in the Service to our Country, For all those in detention centers



Parish Information & Events

7

Sep.
18-19

MUM SALE KofC

September 18 & 19, 2021 after
the weekend masses Knights of
Columbus Mum sale.

Sep.
26

KofC SUNDAY BREAKFAST

The Knights of Columbus invites you to join us
for breakfast in the P.L.C. on
Sunday, September 26th,

We'll be serving scrambled eggs, sausage,
pancakes, hash browns,. The cost of entry is
simply a prayerful donation. Breakfast will be
served from 8am-11am.

Oct.
2

PILGRIMAGE TO HEAVEN-ON-EARTH: CHURCH TALK & TOUR

Ever wonder what makes a church beautiful? OR
how church architecture gives us a glimpse into
heaven? Join us on a Chicago Catholic Church
Tour, Saturday, Oct 2, 2021 at 8:45am (Parish
Parking Lot). Cost is \$48 per person. Optional
lunch (Sandwiches or Salad) for \$15. Register today
through the Transfiguration Parish office:
847-526-2400 or email: Transfiguration-Mill@Archchicago.org. Face masks will be required
while on the bus.

Hosted by the Knights of Columbus.

Oct.
4

PET BLESSING

Please save the date
For October 4, 2021 in the Mill
Street Parking Lot.

PARISH ANNOUNCEMENTS

ANNUNCIOS PARROQUIALES
OGŁOSZENIA PARAFIALNE

GETTING LOUD!!!

CHECK IN into Transfiguration and tell your Facebook friends
that you are worshipping with us.

To check into Transfiguration:

1. Scroll the top of your News Feed and tap **What's on
your mind?**
2. Write something nice about your Parish, **then**
3. Tap **Check In**
4. Tap Transfiguration Church
5. Tap Post

MINISTER OF CARE TRAINING:

New Ministry of Care Training which will take place at St. Edna
Arlington Heights on Sept. 25 from 8:30 AM to 3:00PM. BOTH
Saturdays are REQUIRED. Please Contact Jim & Mary Ann
Fijalkiewicz at (847) 526-7101 for more information.

UNDERSTANDING PANDEMIC LOSSES:

The pandemic changed life aswe know it! It Learn how to
understand our losses,learn skills to effectively support others,
and discover coping strategies. Tuesday, October 5, 7-8:30 pm
Church of the Holy Spirit Parish 1451 Bode Rd, Schaumburg, IL
60194 In-Person, Masks Required, Register at
www.vic1chicago.org For Live Stream, visit YouTube channel
chsschaumburg Sponsored by the Vicariate 1, Deanery DEF
Ministry Commission Information: linda.a.engle@gmail.com

Ministry Appreciation Day

Dear Ministers and Volunteers, you are invited
for our **ANNUAL MASCARADE DINNER** in
appreciation of your ministry and service.

10 • 29 • 2021

Friday | 5:30pm

Transfiguratio Parish Life Center

Last day to RSVP by October 21
Kathleen Blassak | (847) 526-2400
Transfiguration-Mill@archchicago.org





—BE ONE OF US— RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

Where do you begin?

Well....

You just begin from where you are now!

Please send us any questions or comments that you have about RCIA Program. We want to help you out as you're exploring the Catholic Church. Let us know if there's something you'd like to read about!

Email or phone calls are the best way to reach us.

Contact us!

Vicki Peloquin at (847) 997-7350 or
Transfiguration-Mill@Archchicago.org

The RCIA Process Stages

DISCERNMENT: the initial period before you decide to enter the Catholic Church. You're asking questions and checking it out, but aren't yet ready to commit.

LEARNING: in this stage, you're developing your faith and are being "catechized"- learning the basic points about Catholic faith and life.

PREPARATION: the church will help you focus and intensify your faith as you prepare you to commit your life to Christ. You'll go through a beautiful series of Gospels-based meditations during Lent.

INITIATION: itself, is the culmination of the whole process! You're received into the Church during the Easter Vigil Mass, where you'll receive the sacraments in initiation: baptism, confirmation, and Eucharist.

STRENGTH: after reception into the Church at Easter, this period lets you reflect and learn more about the mysteries of the Mass and the



NEWLY MARRIED COUPLES

FELICITACIONES A LOS NUEVOS ESPOSOS
NOWE MAŁŻĘŃSTWA

"So they are no longer two, but one flesh. Therefore what God has joined together, let no one separate."
-Matthew 19:6

Robert Michael Misiuro & Nikole Marie Unterreiner

Jack Kopacz & Rachel Johnston



NEWLY BAPTIZED

RECIEN BAUTIZADOS

NOWO OCHRZCZENI

Let's welcome the newly baptized to our parish!

Layla Bueno

Child of : Frank & Rachel

Maura B. Barry

Child of : Thomas & Kathleen

Marcus D. Middleton

Child of : Orlando & Emmylou



PRAY FOR THE FAITHFUL DEPARTED

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI

"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

Helen Blair, Joan Brunsfeld, Virginia L. Garberding, Audrey V. McWhorter

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.
And Let Perpetual Light Shine Upon Them.

School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA

On Wednesday, September 8, 2021, Transfiguration School of Religion

celebrated the Initium of the Faith Formation year with the Mass of the Holy Spirit where all the families registered in the program welcome the catechists and in which Fr. Juan Pablo and Fr. Alex sent them forward to proclaim the Gospel to the children.

Every year the Church celebrates Catechetical Sunday in the month of September, this year the theme is: "Say the Word and My Soul Shall be Healed." Those who respond to their baptismal call and by the parish community designation to serve as catechists were called forth to be commissioned them to this ministry.
Let us support their ministry with our prayers throughout the year.



Transfiguration School of Religion Office hours

Monday, Tuesday, Thursday, Friday

9:00am—5:00pm

Wednesday

1:00pm—9:00pm



ALL RUNNERS & WALKERS WELCOME



REGISTER NOW!

deadline extended t-shirt guaranteed if registered by **Monday, September 20**

Run or Walk in the FCA Harvest Hustle 5K
on **Sunday, October 3 at 9:00 am**,
at YMCA Camp Duncan
32405 N. Highway 12, Ingleside

EVENT SPONSORS NEEDED

Please consider supporting our parish school by sponsoring this event or by making a donation.

Sponsorship includes company logo on race t-shirt and other promotional opportunities. The proceeds from this fundraiser support the operating budget for the school and provide funding for scholarships for students in need.
Sponsorship deadline is Monday, September 20.

Please visit the school website or scan this QR code for additional information.



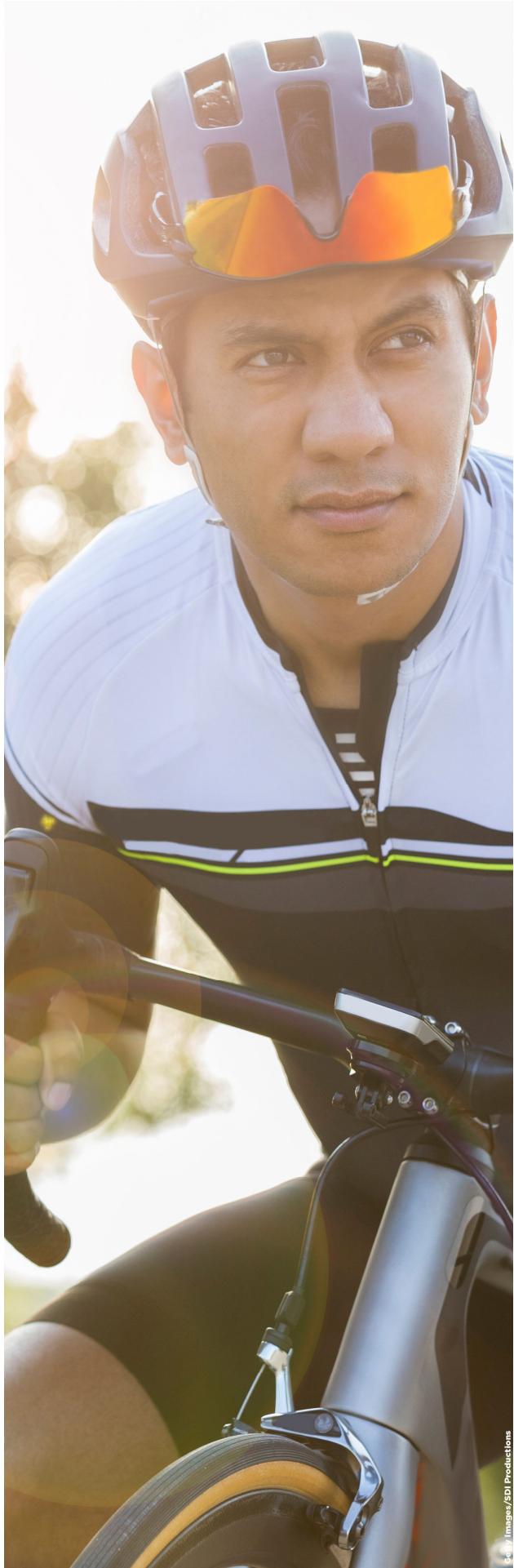
FAITH ACADEMICS FAMILY
Instruction Educating the Whole Child
Preschool through 8th Grade



Frassati Catholic Academy
316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084
For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or visit frassaticatholicacademy.org



Like and follow us on: @frassatieagles



Vigésimo quinto domingo del tiempo ordinario

Sab 2, 12. 17-20 II Sant 3, 16-4, 3 II Mc 9, 30-37

CRECER

COMO DISCIPULOS

| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Tengo una naturaleza competitiva. Como corredor mayor, me esfuerzo por colocarme en un lugar alto en mi grupo de edad (tal vez incluso elegir a los corredores mayores que yo uno a la vez a medida que nos acercamos al final de una carrera; por supuesto, no puedo confirmar ni negar eso). ¡Oh, ser el primero! No hay nada intrínsecamente malo en una competencia sana. Sin embargo, esforzarse constantemente por ser el "mejor" o el "primero" en otras áreas de la vida - carrera, paternidad, incluso santidad - puede llevar rápidamente a la frustración y al agotamiento. Mientras los discípulos luchaban por el "primer lugar", Jesús los corrigió suave pero directamente: "Si alguno desea ser el primero, será el último de todos y el servidor de todos". Como los Apóstoles, tendemos a centrarnos en nuestros logros como una medida de nuestro valor, olvidando por qué estamos aquí: para servir a los demás. Podemos pedirle a Jesús que nos ayude a obtener la "sabiduría de arriba" y las características tan bellamente descritas por Santiago: puro, pacífico, amable, complaciente, lleno de misericordia y buenos frutos.

MISION

EVANGELIZAMOS

| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

Al leer el Evangelio de hoy de Marcos, me sorprende la imagen de Jesús abrazando a un niño: "El que recibe a un niño como este en mi nombre, a mí me recibe". La mayoría de nosotros imaginamos a nuestros propios hijos, nietos, ahijados, sobrinas o sobrinos. ¡Por supuesto que los abrazaríamos! Sin embargo, los estudiosos de las Escrituras señalan que para Jesús, el niño simbolizaba el anawim, una palabra hebrea para los pobres, los humildes, los vulnerables, los oprimidos. Imagine, entonces, no solo a los niños, sino a aquellos a los que podríamos estar menos ansiosos por abrazar de inmediato, no solo a los niños: hombres andrajosos en la esquina, inmigrantes en la frontera, el hijo del vecino con esquizofrenia, prisioneros o ex convictos. Jesús nos desafía a no apartar la mirada, sino a "abrazarlos", ya sea que eso signifique ofrecer una taza de café, convertirnos en amigos por correspondencia, detenernos a charlar o buscar otra manera de acompañarlos. Los eruditos nos dicen que los anawim comparten una dependencia total de Dios, algo que todos tenemos en común sin importar las circunstancias de nuestra vida.

ACCIONES:

Busque "sabiduría de arriba" al comienzo de cada día. Por la noche, reflexiona sobre las formas en que Dios te ha sostenido en su abrazo amoroso a través de la bondad de los demás, momentos en la naturaleza, placeres simples. Di gracias.

INTENCIIONES DE LA MISA

Septiembre 18, 2021

Intención del Papa: Oramos para que todos tomemos decisiones valientes por un estilo de vida simple y ambientalmente sostenible, regocijándonos en nuestros jóvenes que están decididamente comprometidos con esto.

6:00 PM: † Mateo Montoya, † Maria del Rosario Gutierrez Franco, † Adlicia Sanchez, † Jose Lusi Sanchez, † Damian Contera Sanchez, † Maria Adela Garcia, † Enrique Solache, † Joan Brunsfeld

ORDINARIO DE LA MISA

VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

I. RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Respondemos: Amén.

KYRIE

Señor, ten piedad. **R:** Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad. **R:** Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad. **R:** Señor, ten piedad.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

ORACIÓN COLECTA

Oh Dios, que fundó todos los mandamientos de tu sagrada Ley en el amor de ti y de nuestro prójimo, concede que, al guardar tus preceptos, tengamos el mérito de alcanzar la vida eterna. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

II. LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Lectura del Libro de la Sabiduría

—2, 12. 17-20

Los malvados dijeron entre sí: "Tendamos una trampa al justo, porque nos molesta y se opone a lo que hacemos; nos echa en cara nuestras violaciones a la ley, nos reprende las faltas contra los principios en que fuimos educados. Veamos si es cierto lo que dice, vamos a ver qué le pasa en su muerte. Si el justo es hijo de Dios, él lo ayudará y lo librará de las manos de sus enemigos. Sometámoslo a la humillación y a la tortura, para conocer su temple y su valor. Condenémoslo a una muerte ignominiosa, porque dice que hay quien mire por él".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

Respondemos: El Señor es quien me ayuda.

SEGUNDA LECTURA

Lectura de la carta de Santiago

—3, 16-4, 3

Hermanos míos: Donde hay envidias y rivalidades, ahí hay desorden y toda clase de obras malas. Pero los que tienen la sabiduría que viene de Dios son puros, ante todo. Además, son amantes de la paz, comprensivos, dóciles, están llenos de misericordia y buenos frutos, son imparciales y sinceros. Los pacíficos siembran la paz y cosechan frutos de justicia. ¿De dónde vienen las luchas y los conflictos entre ustedes? ¿No es, acaso, de las malas pasiones, que siempre están en guerra dentro de ustedes? Ustedes codician lo que no pueden tener y acaban asesinando. Ambicionan algo que no pueden alcanzar, y entonces combaten y hacen la guerra. Y si no lo alcanzan, es porque no se lo piden a Dios. O si se lo piden y no lo reciben, es porque piden mal, para derrocharlo en placeres.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALELUYA EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Marco

—9, 30-37

Respondemos: Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús y sus discípulos atravesaban Galilea, pero él no quería que nadie lo supiera, porque iba enseñando a sus discípulos. Les decía: "El Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los hombres; le darán muerte, y tres días después de muerto, resucitará". Pero ellos no entendían aquellas palabras y tenían miedo de pedir explicaciones. Llegaron a Cafarnaúm, y una vez en casa, les preguntó: "¿De qué discutían por el camino?" Pero ellos se quedaron callados, porque en el camino habían discutido sobre quién de ellos era el más importante. Entonces Jesús se sentó, llamó a los Doce y les dijo: "Si alguno quiere ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos". Después, tomando a un niño, lo puso en medio de ellos, lo abrazó y les dijo: "El que reciba en mi nombre a uno de estos niños, a mí me recibe. Y el que me reciba a mí, no me recibe a mí, sino a aquel que me ha enviado".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondemos: Escucha Señor nuestra oración.

III. LITURGIA EUCARÍSTICA

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

Envía tu **LIMOSNA**
enviando la palabra
"SUNDAY" al
773-492-6457
o escaneando el **QRCode**



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

Respondemos: Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRE NUESTRO...**

Líbranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra,

concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

Respondemos: Amén.

CANTO DE COMUNION

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Levanta con gracia, oh Señor, a los que renuevas con este Sacramento, para que lleguemos a poseer tu redención tanto en el misterio como en la manera de nuestra vida. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén.

rito de conclusión

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

Respondemos: Amén.

Se pueden ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.

Intenciones de misa:

están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400.

Donación de \$10.00 por cada Intención

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

Limosna Semanal por Misa 05 de Septiembre de 2021

4:00PM	\$ 1,041.00	1:00PM	\$ 605.00
6:00PM	\$ 763.00	Por Correo	\$ 465.00
8:00AM	\$ 909.00	Give Central	\$ 3,947.00
10:00AM	\$ 1,389.00		
Total de la Colecta:			\$ 9,119.00
Presupuesto Semanal:			\$ 10,700.00

“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, porque Dios ama al que da con alegría”

2Corintios 9,7

Gracias por su apoyo!

Premio mayor:

\$33,280+

QUEEN OF HEARTS
Transfiguration Parish

Números que están fuera:

4, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 18, 24, 27, 30, 33, 36, 48

Próximo Sorteo: **Septiembre 23, 2021**

At Lindy's Landing a las 8:00PM

Venta de Boletos: después de misa o en el restaurante Lindy's Landing.

COVID-19 Immigrant Family Support Program

Are you an immigrant living in Illinois?



\$2,000 grant available to eligible immigrant families in Illinois affected by the COVID-19 pandemic

Contact ICIRR Today!

New applicants should contact ICIRR to be connected to an organization to help them apply. Please email covidfund@icirr.org



A partnership between the Illinois Department of Human Services and the Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights

Immigration status is not a requirement for eligibility

Programa de Asistencia de emergencia



Para asistencia financiera con alquiler, depósito de seguridad, hipoteca, ayuda con recibos de gas y luz, recetas o asistencia de transporte en forma de tarjeta de gasolina o pases de autobús para un nuevo trabajo o cita médica, llamar a: (847) 782-4100/Lunes a Viernes 9:00AM-3:00PM o al (847) 254-2226/Lunes, Martes, Miércoles, Viernes 9:00AM-12:00PM y 1:00PM-4:00PM

Podremos ayudarlo con: Salud Primaria, Asistencia financiera, Evaluación de los beneficios SNAP, Comida, Ropa, Asistencia legal y más.....

Elena Ángeles para más información en (312) 618-4202 ó (312) 655-7700



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Kevin J. Quinn, D.D.S.

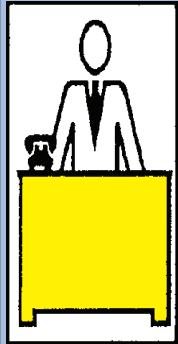
171 EAST LIBERTY STREET

WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry

(847) 526-7383

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?



Your ad could be in this space!



847-550-0700
545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

Catholic Parishioners

Meet the Doctors

Dr. Sam Calabrese

Dr. John McNerney



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - **97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - **70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - **41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - **62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



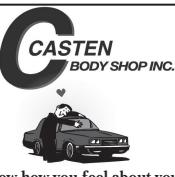
J.S.Paluch
Company



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Wauconda Door and Service
Garage Door
Service & Sales
Electric Opener Installations
847-526-5852
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation**

This promotion assumes an estimated job cost of \$783. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers. Actual payment may vary. Minimum term is 12 months. Offer available to qualified buyers on approved credit with 24% down payment. Not all buyers will qualify. Higher annual percentage rates apply for buyers with lower credit ratings. By third-party lenders unaffiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender. LeafGuard Holdings Inc. is not a lender. Participants must be their immediate family members, previous participants in a Company's home consultation within the past 12 months and all current and future participants in a Company's home consultation must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible to participate: employees of LeafGuard Holdings Inc., its agents, contractors, or subcontractors except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the address provided by the participant within 4-6 weeks of the day of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or co-sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Company is not change without prior notice or reservation. Expires 10/31/2021.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE In-home Estimate
All participants will receive a \$25 Amazon gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or co-sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Company is not change without prior notice or reservation. Expires 10/31/2021.



• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®



*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.621.5197



Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call



**J.S. Paluch
1-800-621-5197**

STATE FARM
Auto
Life
Fire
INSURANCE

Cris Bimbi

815-344-6444

Mowimy po polsku

THE VILLAGE AT VICTORY LAKES

A Franciscan Community

Prairie Homes

Independent Apartments

Assisted Living

Skilled Nursing & Rehab

847-356-4666

Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

VICTOR
MOTORSPORTS

www.victorford.com

Quick Lane
TIRE & AUTO CENTER

MON-FRI 7am to 6pm
SATURDAY 8am to 4pm

847/526-6200

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Ahlgrim
Est. 1892

Family Funeral Services

Family Owned and Operated by the Ahlgrim Family



Douglas R. Ahlgrim
Owner & Director

Lake Zurich
415 S. Buesching Rd.
847-540-8871
www.ahlgriffss.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

Protecting Seniors
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

www.jspaluch.com



FARMERS

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

316 S. Main St.
Wauconda

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@catholiccruisesandtours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszak, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Rev. Mr. Feliks Pezowicz

Rev. Mr. Jose Mancilla

Rev. Mr. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: Tom Healy, Coordinator

—Email: healyt@hotmail.com

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)

6:00pm (Español)

Sunday: 8:00am (English)

10:00am (English)

1:00pm (Po Polsku)

HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:

7:00pm (Español)

Holy Day:

8:00am (English)

10:00am (English)

(only when school is in session)

7:00pm (English)

WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

Memorial Day & Thanksgiving

9:00am (English)

School Masses Thursday at 9:15am

CONFESIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Mon, Tue, Thu & Fri

8:30am—9:15am

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm

English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm

Po Polsku

—

Advent & Lent

7:00pm—8:00pm

English & Español

Christmas & Easter

ONLY BY APPOINTMENT

TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or

proposals, please contacts.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on

Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERN RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for homebound family member, please call

The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents seeking assistance can call (847) 526—2400 Ext.222 and leave a message in the Parish voicemail box. The ministry member on call will respond when messages are retrieved.

The CATHOLIC CHARITIES

OF THE ARCHDIOCESE OF CHICAGO

ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line